



## Table des matières

1.	Entreposage et élimination.....	2
1.1	Entreposage.....	2
1.2	Élimination.....	2
2.	Consignes de sécurité.....	2
2.1	Consignes de sécurité d'ordre général .....	2
2.2	Consignes de sécurité spécifiques pour l'utilisateur.....	2
3.	Utilisation.....	2
4.	Description du produit .....	3
4.1	Caractéristiques techniques .....	3
4.2	Éléments de commande.....	3
5.	Commande.....	4
5.1	Réglage et chanfreinage .....	4
5.2	Échange du couteau .....	4
6.	Pièces de rechange .....	5
7.	Entretien.....	5
8.	Élimination de dysfonctionnements.....	5
9.	Indications relatives aux normes et marques déposées.....	5
9.1	Normes .....	5

## 1. Entreposage et élimination

### 1.1 Entreposage

- Entreposer l'appareil à chanfreiner les tubes dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

### 1.2 Élimination

- Éliminer correctement les copeaux de plastique. Cela s'applique également aux agents de nettoyage et aux lubrifiants utilisés pour nettoyer l'appareil.
- Éliminez l'appareil et les pièces d'usure à la fin de leur durée d'utilisation de manière adéquate et écologique, conformément aux lois usuelles du pays en matière d'élimination des déchets.

## 2. Consignes de sécurité

### 2.1 Consignes de sécurité d'ordre général

Les règles de sécurité généralement applicables s'appliquent aussi aux outils.

### 2.2 Consignes de sécurité spécifiques pour l'utilisateur

La condition de base pour une manipulation sûre et un fonctionnement sans problème de cet appareil est la connaissance des consignes de sécurité et des prescriptions de sécurité. Ce manuel d'utilisation contient les informations les plus importantes pour un fonctionnement sûr de l'appareil et il doit être respecté par toutes les personnes travaillant avec l'appareil.

L'exploitant s'engage à ne laisser travailler avec l'appareil que des personnes...

- qui connaissent les prescriptions de base en matière de sécurité au travail et prévention des accidents et qui ont été instruites sur le maniement de l'appareil,
- en outre, le manuel d'utilisation doit toujours être disponible sur le lieu d'utilisation de l'appareil. Il doit pouvoir être consulté par le personnel d'exploitation à tout moment et sans grand effort.

## 3. Utilisation

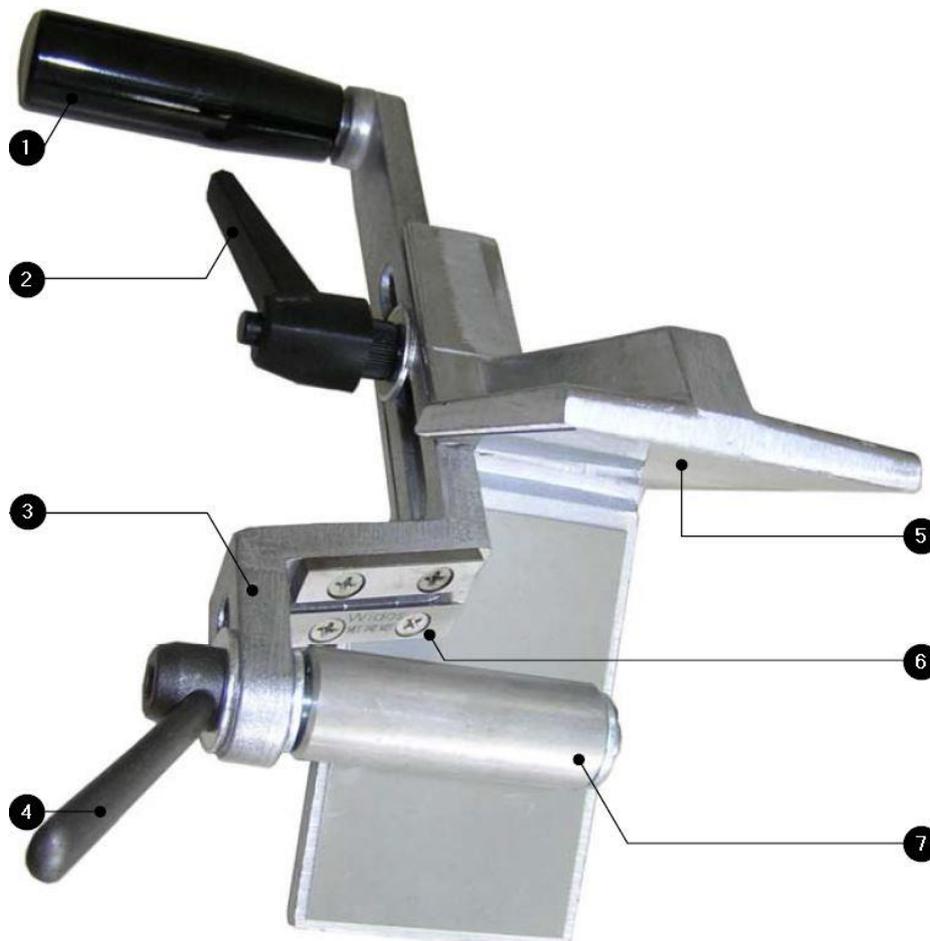
Les appareils à chanfreiner les tubes de Hawle sont utilisés pour chanfreiner les tubes en plastique sur place.

## 4. Description du produit

### 4.1 Caractéristiques techniques

Appareil à chanfreiner	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 3 N'est plus disponible
Zone diamètre extérieur du tube en mm	32 - 75	32 - 250	250 - 500
Épaisseur de la paroi du tube en mm (de - à)	5 - 25	5 - 25	5 - 25
Angle de chanfrein	15°	15°	15°
Poids en g	750	1000	3000

### 4.2 Éléments de commande



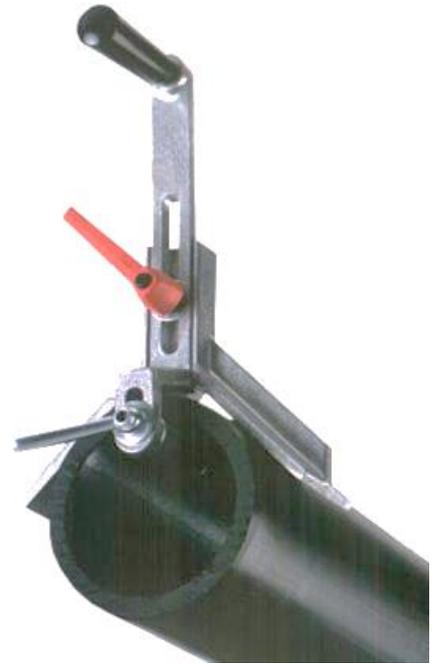
#### **Pos** **Éléments de commande / Fonction**

- 1 Poignée tournante pour la rotation de l'appareil à chanfreiner sur le tube
- 2 Levier de serrage pour l'ajustage du diamètre du tube
- 3 Porte-couteau (appareil de base)
- 4 Levier-tendeur pour le réglage de l'épaisseur de la paroi du tube
- 5 Prisme (patin de guidage du tube)
- 6 Couteau
- 7 Galet

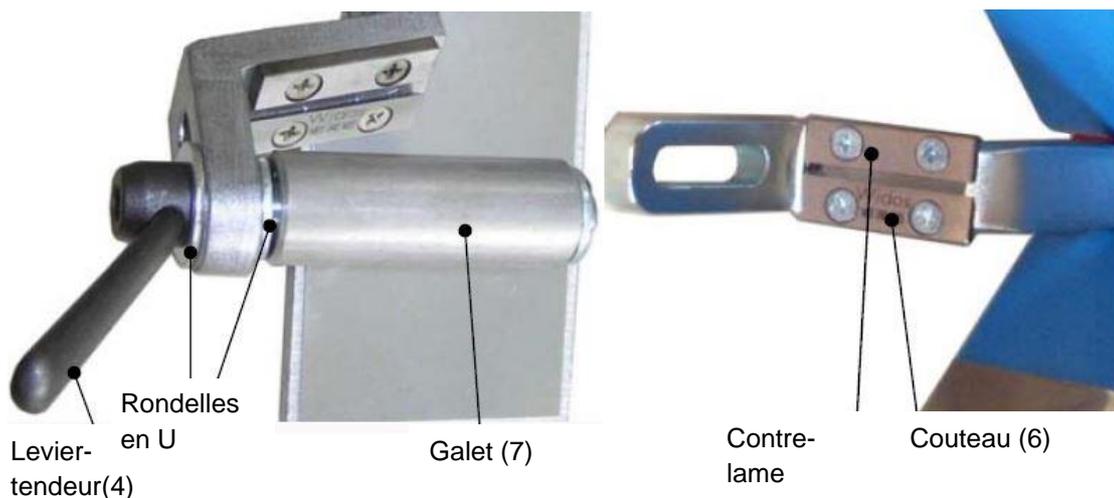
## 5. Commande

### 5.1 Réglage et chanfreinage

1. Desserrer le levier de serrage (2) et tirer le porte-couteau (3) jusqu'à la butée en direction de l'appareil puis resserrer le levier de serrage (2).
2. Desserrer le levier-tendeur (4) et pousser le galet (7) vers l'extérieur jusqu'à la butée puis resserrer le levier de serrage (4).
3. Mettre l'appareil à chanfreiner sur le tube avec le prisme.
4. Desserrer le levier-tendeur (4) et pousser le galet (7) jusqu'au diamètre intérieur du tube, de sorte que le bord tranchant du tube soit environ au centre du couteau.
5. Desserrer le levier de serrage (2) et déplacer le porte-couteau (3) jusqu'au diamètre intérieur du tube puis resserrer le levier de serrage (2).
6. En faisant tourner l'appareil à chanfreiner avec la poignée tournante (1) dans le sens horaire et en appliquant une légère pression en direction du tuyau, le tube sera chanfreiné à la dimension souhaitée.



### 5.2 Échange du couteau



1. Démontez complètement le levier-tendeur (4) et enlevez le galet (7).
2. Desserrer et enlever les vis du couteau.
3. Insérer un nouveau couteau au même emplacement / à la même position et serrer les vis.
4. Remonter le galet (7) et serrer le levier-tendeur (4).

## 6. Pièces de rechange

<u>Pos</u>	<u>No de cde.</u>	<u>Désignation</u>
1	6030900030	Poignée tournante M10
6	6032100002	Couteau de remplacement
7	6039000070	Galet

## 7. Entretien

Garder l'appareil à chanfreiner propre et remplacer immédiatement les pièces endommagées / usées. Lubrifier le galet (7) à intervalles réguliers.

## 8. Élimination de dysfonctionnements

<b>Dysfonctionnement</b>	<b>Cause / mesure à prendre</b>
L'appareil ne chanfreine plus	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tourner l'appareil dans le sens horaire !</li><li>• Couteau usé → remplacer le couteau (6)</li><li>• Le bord tranchant du tube n'est pas situé au centre du couteau → Positionner le bord tranchant au centre du couteau</li></ul>
Le tube ne peut pas être suffisamment chanfreiné	<ul style="list-style-type: none"><li>• Réajuster le galet (7) → Positionner le bord tranchant au centre du couteau</li></ul>
L'appareil à chanfreiner les tubes est instable à l'extrémité du tube lors de la rotation	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mieux aligner le prisme (5) sur le diamètre extérieur du tube</li></ul>

## 9. Indications relatives aux normes et marques déposées

### 9.1 Normes

- DIN 12100

### Hawle Armaturen AG

Hawlestrasse 1  
CH-8370 Sirnach

Téléphone : +41 (0)71 969 44 22

E-mail : [info@hawle.ch](mailto:info@hawle.ch)

Site Web : <http://www.hawle.ch>